

Product Fiche (EN-GB)



Supplier Name	Titon			
Supplier Address	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10 Q+ A			
Model Identifier	TP440A			
Specific Energy Consumption Class	SEC Class A (Average Climate) SEC Class A+ (Cold Climate) SEC Class E (Warm Climate)			
Declared Typology	BiDirectional			
Type Of Drive Installed	Variable Speed Drive			
Type Of Heat Recovery System	Recuperative			
Thermal efficiency of heat recovery	86%			
Maximum flow rate	414m ³ /h			
Effective Power Input	73.62W			
Sound Power Level	54dB			
Reference Flow Rate	0.0806m ³ /s			
Reference Pressure Difference	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Ventilation Control Factor	1.00			
Declared Maximum Internal Leakage Rate	5%			
Declared Maximum External Leakage Rate	5%			
		Cold Climate	Average Climate	Warm Climate
SEC	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
AEC Annual Electricity Consumption	kWh/a	9.0	3.6	3.2
AHS Annual Heating Saved	kWh	87.1	44.5	20.1
Visual Filter Warning Position	Filter change information contained in the user manual			
Installation Requirements	In conjunction with the summer mode facility regulated supply/exhaust grilles (for example, background ventilators) must be installed in the façade for natural air supply/extraction.			
Pre/dis-assembly instructions	www.titon.co.uk			

Jméno dodavatele	Titon			
Adresa dodavatele	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10 Q+ A			
Identifika ní zna ka modelu	TP440A			
T ída specifické spot eby energie	T ída SEC A (Pr m rné klima) T ída SEC A+ (Studené klima) T ída SEC E (Teplé klima)			
Deklarovaná typologie	Obousm rná			
Typ pohonu, který je nainstalován	Pohon s prom nnými otá kami			
Typ systému zp tného získávání tepla	Rekuperace			
Tepelná ú innost zp tného získávání tepla	86%			
Maximální pr tok	414m ³ /h			
Efektivní p íkon	73.62W			
Hladina akustického výkoná	54dB			
Referen ní pr tok	0.0806m ³ /s			
Referen ní tlakový rozdíl	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Faktor ízení v trání	1.00			
Deklarované maximální vnit ní net snosti	5%			
Deklarované maximální vn jší net snosti	5%			
		Studené klima	Pr m rné klima	Teplé klima
Specifická spot eba energie (SEC)	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
Ro ní spot eba elektrické energie (AEC)	kWh/a	9.0	3.6	3.2
Ro ní úspora tepla (AHS)	kWh	87.1	44.5	20.1
Vizuální výstražná poloha filtru	Informace o zm n filtru obsaženy v uživatelské p íru ce			
Požadavky na instalaci	Na fasádu pro p ívod/odvod atmosférického vzduchu se v souvislosti s letním provozem za ízení musí nainstalovat nastavitelné m ížky pro sání/výfuk (nap íklad základní ventilátory).			
Pokyny p ed montáží/pro demontáž	www.titon.co.uk			

Leverandørnavn		Titon		
Leverandøradresse		894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Model		HRV10 Q+ A		
Modelidentifikator		TP440A		
Specifikt energiforbrugsklasse		SEC klasse A (Gennemsnitligt klima) SEC klasse A+ (Koldt klima) SEC klasse E (Varmt klima)		
Anført typologi		Tovejs		
Type drev, der er installeret		Drev med trinløs regulering		
Type varmegenvindingssystem		Rekuperativ		
Temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding		86%		
Maksimal volumenstrøm		414m ³ /h		
Faktisk effektoptag		73.62W		
Lydeffektniveau		54dB		
Referencevolumenstrøm		0.0806m ³ /s		
Referencetrykforskel		50Pa		
SPI		0.2537W/(m ³ /h)		
Ventilationsreguleringsfaktor		1.00		
Oplyst maksimal intern lækage		5%		
Oplyst maksimal ekstern lækage		5%		
		Koldt klima	Gennemsnitligt klima	Varmt klima
SEC (specifikt energiforbrug)	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
AEC - Årligt elforbrug	kWh/a	9.0	3.6	3.2
AHS - Årlig varmebesparelse	kWh	87.1	44.5	20.1
Advarselsposition for visuelt filter		Oplysninger om filterskift, der findes i brugervejledningen		
Installationskrav		I forbindelse med sommertilstanden skal lovpligtige anlægs tilførsels-/udledningsriste (fx baggrundsventilatorer) være installeret i facaden for at yde en naturlig lufttilførsel/-udsugning.		
Midlertidige/demonteringsinstruktioner		www.titon.co.uk		

Produktdatenblatt (DE)



Name des Lieferanten	Titon			
Anschrift des Lieferanten	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modell	HRV10 Q+ A			
Modellkennung	TP440A			
Spezifischer Energieverbrauch (SEV-Klasse)	SEV-Klasse A (durchschnittliches Klima) SEV-Klasse A+ (kaltes Klima) SEV-Klasse E (warmes Klima)			
Angabe des Typs	Zwei Richtungen			
Art des eingebauten Antriebs	Drehzahlregelung			
Art des Wärmerückgewinnungssystems	Rekuperativ			
Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	86%			
Höchster Luftvolumenstrom	414m ³ /h			
Effektive Eingangsleistung	73.62W			
Schalleistungspegel	54dB			
Bezugs-Luftvolumenstrom	0.0806m ³ /s			
Bezugsdruckdifferenz	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Lüftungssteuerungsfaktor	1.00			
Angabe der höchsten inneren Leckluftquote	5%			
Angabe der höchsten äußeren Leckluftquote	5%			
		kaltes Klima	durchschnittliches Klima	warmes Klima
SEV	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	9.0	3.6	3.2
Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH)	kWh	87.1	44.5	20.1
Lage der optischen Filterwarnanzeige	In der Bedienungsanleitung enthaltene Angaben zum Filterwechsel			
Einbauvoraussetzungen	Zusammen mit der Sommermodusanlage müssen regulierte Zufuhr-/Abfuhrgitter (zum Beispiel Hintergrundventilatoren) in die Fassade eingebaut werden, um eine natürliche Luftzuführung/-absaugung zu erreichen.			
Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	www.titon.co.uk			

Ficha del producto (ES)



Nombre del proveedor	Titon			
Dirección del proveedor	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modelo	HRV10 Q+ A			
Identificador del modelo	TP440A			
Clase de consumo de energía específica	CEE Clase A (Clima promedio) CEE Clase A+ (Clima frío) CEE Clase E (Clima cálido)			
Tipología declarada	Bidireccional			
Tipo de unidad instalada	Velocidad de la unidad variable			
Tipo de sistema de recuperación de calor	Recuperable			
Eficiencia termal de la recuperación de calor	86%			
Caudal máximo	414m ³ /h			
Potencia efectiva de entrada	73.62W			
Nivel de potencia acústica	54dB			
Caudal de referencia	0.0806m ³ /s			
Diferencia de presión de referencia	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Factor de control de ventilación	1.00			
Índice de fuga interna máxima declarada	5%			
Índice de fuga externa máxima declarada	5%			
SEC	kWh/(m².a)	Clima frío	Clima promedio	Clima cálido
CAE Consumo anual de electricidad	kWh/a	9.0	3.6	3.2
ACA Ahorro de calefacción anual	kWh	87.1	44.5	20.1
Filtro visual de la posición de aviso	Información del cambio de filtro incluida en el manual de usuario			
Requisitos de instalación	Junto con la función de modo de verano, deben instalarse rejillas con regulación de escape/suministro (por ejemplo rejillas de ventilación) en la fachada para la extracción/suministro natural de aire.			
Instrucciones de premontaje y desmontaje	www.titon.co.uk			

Fiche de produit (FR)



Nom du fournisseur	Titon			
Adresse du fournisseur	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modèle	HRV10 Q+ A			
Référence du modèle	TP440A			
Classe de consommation d'énergie spécifique	SEC Classe A (Climat moyen) SEC Classe A+ (Climat froid) SEC Classe E (Climat chaud)			
Typologie déclarée	Double flux			
Type de motorisation installé	Moteur à variateur de vitesse			
Type de système de récupération de chaleur	Récupération			
Efficacité thermique de récupération de chaleur	86%			
Débit maximal	414m ³ /h			
Puissance électrique absorbée	73.62W			
Niveau de puissance acoustique	54dB			
Débit de référence	0.0806m ³ /s			
Différence de pression de référence	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Facteur de régulation de ventilation	1.00			
Taux de fuites internes maximal déclaré	5%			
Taux de fuites externes maximal déclaré	5%			
SEC	kWh/(m².a)	Climat froid	Climat moyen	Climat chaud
Consommation annuelle d'électricité AEC	kWh/a	-73.4	-36.1	-12.2
Economie annuelle de chauffage AHS	kWh	9.0	3.6	3.2
		87.1	44.5	20.1
Position d'alarme visuelle des filtres	Informations de changement de filtre fournies dans le manuel d'utilisation			
Conditions d'installation	Conjointement avec le mode Eté, des grilles de refoulement/d'extraction réglées (par exemple grilles de ventilation) doivent être installées dans la façade pour le refoulement/l'extraction d'air naturel.			
Instructions de préassemblage/démontage	www.titon.co.uk			

Szállító neve	Titon			
Szállító címe	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Típus	HRV10 Q+ A			
Típus azonosítója	TP440A			
Energia-fogyasztási osztály	SEC A osztály (Átlagos éghajlati viszonyok) SEC A+ osztály (Hideg éghajlati viszonyok) SEC E osztály (Meleg éghajlati viszonyok)			
Megadott tipológia	Kétirányú			
Beszerelt hajtás típusa	Változtatható sebesség hajtás			
H visszanyer rendszer típusa	Visszanyer			
A h visszanyerés hatékonysága	86%			
Maximális keringetési sebesség	414m ³ /h			
Effektív teljesítménybemenet	73.62W			
Hanger szintje	54dB			
Referencia keringetési sebesség	0.0806m ³ /s			
Referencia nyomáskülönbség	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Keringetés szabályozó tényezője	1.00			
Megadott maximális belső szivárgási sebesség	5%			
Megadott maximális külső szivárgási sebesség	5%			
		Hideg éghajlati viszonyok	Átlagos éghajlati viszonyok	Meleg éghajlati viszonyok
SEC	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
AEC éves áramfogyasztás	kWh/a	9.0	3.6	3.2
AHS éves fűtési megtakarítás	kWh	87.1	44.5	20.1
Látható szűrő figyelmeztetés helyzete	A szűrő cserével kapcsolatos információkat a felhasználói kézikönyv tartalmazza			
Felszerelési elírások	A nyári üzemmód által szabályozott bevezetési/elszívási rácsok (például a háttérventilátorok) a szabad levegő bevezetése/elszívása érdekében a homlokzatra szerelendőek.			
Összeszerelési elírások / szétszerelési utasítások	www.titon.co.uk			

Scheda prodotto (IT)



Nome fornitore	Titon			
Indirizzo fornitore	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modello	HRV10 Q+ A			
Identificativo modello	TP440A			
Classe di consumo specifico di energia	Classe SEC A (Clima temperato) Classe SEC A+ (Clima freddo) Classe SEC E (Clima caldo)			
Tipologia dichiarata	Bidirezionale			
Tipo di drive installato	Variatore di velocità			
Tipo di sistema di recupero del calore	A recupero			
Efficienza termica di recupero del calore	86%			
Portata massima	414m ³ /h			
Potenza elettrica assorbita	73.62W			
Livello di potenza sonora	54dB			
Portata di riferimento	0.0806m ³ /s			
Differenza di pressione di riferimento	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Fattore di controllo della ventilazione	1.00			
Percentuale dichiarata di trafilemento interno	5%			
Percentuale dichiarata di trafilemento interno massimo	5%			
	Clima freddo	Clima temperato	Clima caldo	
Consumo specifico di energia SEC	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
Consumo elettrico annuo AEC	kWh/a	9.0	3.6	3.2
Risparmio di riscaldamento annuo	kWh	87.1	44.5	20.1
Posizione del segnale visivo di avvertimento	Informazioni sulla sostituzione dei filtri contenute nel manuale utente			
Requisiti di installazione	in combinazione con la struttura per modalità estiva, è necessario installare sulla facciata griglie di aspirazione/scarico regolate (ad esempio, ventilatori di fondo) per l'aspirazione/estrazione di aria naturale.			
Istruzioni di pre-assemblaggio/disassemblaggio	www.titon.co.uk			

Gaminio vardini parametrų lentelė (LT)



Tiekėjo pavadinimas	Titon		
Tiekėjo adresas	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Modelis	HRV10 Q+ A		
Tiekėjo modelio žymuo	TP440A		
Klasė pagal savitą energijos suvartojimą (SEC)	SEC klasė A (Vidutinis klimato sąlygos) SEC klasė A+ (Šaltas klimatas) SEC klasė E (Šiltas klimatas)		
Deklaruota tipologija	Dvikryptis		
montuotos pavaros tipas	Tolydžiojo reguliavimo pavara		
Šilumos atgavimo sistema	Rekuperacinė		
Šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	86%		
Didžiausias srautas	414m ³ /h		
Faktinis pajamos galia	73.62W		
Garso galios lygis	54dB		
Atskaitos oro srautas	0.0806m ³ /s		
Atskaitos slėgio skirtumas	50Pa		
SPI	0.2537W/(m ³ /h)		
Vidinio valdiklio faktorius	1.00		
Deklaruotas didžiausias vidinio nuotėlio lygis	5%		
Deklaruotas didžiausias išorinio nuotėlio lygis	5%		
	Šaltas klimatas	Vidutinis klimato sąlygos	Šiltas klimatas
Savitasis energijos suvartojimas (SEC) kWh/(m ² .a)	-73.4	-36.1	-12.2
Metinis suvartojamos elektros energijos kiekis (AEO)h/a	9.0	3.6	3.2
Metinis sutaupyta šildymo energijos kiekis (AHS)kWh	87.1	44.5	20.1
Vizualinio spėjimo dėl filtro padėties	Informacija apie filtro keitimą pateikta naudojimo vadove		
Montavimo reikalavimai	vasaros režimu veikiančias reguliuojamas leidimo / išleidimo groteles (pvz., vidinio sistemos) reikia montuoti ant fasado, kad būtų užtikrintas natūralus oro tiekimas ir išleidimas.		
Surinkimo ir išardymo instrukcijos	www.titon.co.uk		

Productkaart (NL)



Naam van de leverancier	Titon			
Adres van de leverancier	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10 Q+ A			
Typeaanduiding	TP440A			
Specifieke energieverbruiksklasse	SEC-klasse A (Gematigd klimaat) SEC-klasse A+ (Koud klimaat) SEC-klasse E (Warm klimaat)			
Aangegeven typologie	Tweerichtingsventilatie-eenheid			
Soort aandrijving dat geïnstalleerd is/wordt	Aandrijving met variabele snelheid			
Soort warmteterugwinningssysteem	Recuperatief			
Thermisch rendement van de warmteterugwinning	86%			
Maximumdebiet	414m ³ /h			
Werkelijk ingangsvermogen	73.62W			
Geluidsvermogensniveau	54dB			
Referentiedebiet	0.0806m ³ /s			
Referentiedrukverschil	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Ventilatieregelingsfactor	1.00			
Aangegeven maximaal percentage voor interne lekkage	5%			
Aangegeven maximaal percentage voor externe lekkage	5%			
		Koud klimaat	Gematigd klimaat	Warm klimaat
SEC	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
AEC Jaarlijks elektriciteitsverbruik	kWh/a	9.0	3.6	3.2
AHS Jaarlijks bespaarde verwarming	kWh	87.1	44.5	20.1
Plaats van visueel waarschuwingssignaal voor vervanging van filter	In de gebruikershandleiding opgenomen informatie over het vervangen van het filter			
Eisen voor installatie	In combinatie met de zomerbedrijfvoorziening moeten geregelde luchttoevoer-/luchtafvoerroosters (bijv. achtergrondventilators) in de gevel worden geïnstalleerd voor natuurlijke luchttoevoer/-afvoer.			
Voormontage-/demontage-instructies	www.titon.co.uk			

Karta produktu (PL)



Nazwa dostawcy	Titon
Adres dostawcy	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	HRV10 Q+ A
Identyfikator modelu	TP440A
Klasa jednostkowego zużycia energii	Klasa JZE A (Klimat umiarkowany) Klasa JZE A+ (Klimat zimny) Klasa JZE E (Klimat ciepły)
Deklarowany typ	Dwukierunkowy
Rodzaj napędu zainstalowany	Układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej
Rodzaj układu odzysku ciepła	Przeponowy
Sprawność cieplna odzysku ciepła	86%
Maksymalna wartość natężenia przepływu	414m ³ /h
Efektywna moc wejściowa	73.62W
Poziom mocy akustycznej	54dB
Wartość odniesienia natężenia przepływu	0.0806m ³ /s
Wartość odniesienia różnicy ciśnień	50Pa
SPI	0.2537W/(m ³ /h)
Czynnik rodzaju sterowania	1.00
Deklarowany maksymalny stopień wewnętrznych przecieków	powi 5%
Deklarowany maksymalny stopień zewnętrznych przecieków	powi 5%

		Klimat zimny	Klimat umiarkowany	Klimat ciepły
JZE	kWh/(m ² .a)	-73.4	-36.1	-12.2
Roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	9.0	3.6	3.2
Roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO)	kWh	87.1	44.5	20.1

Umiejscowienie wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra Informacja o wymianie filtra, zawarta w instrukcji obsługi

Wymagania instalacyjne w połączeniu z trybem letnim należy przewidzieć w elewacji regulowane kratki nawiewne/wywiewne (np. tzw. wentylatory dyfuzyjne), zapewniające naturalny nawiew/wywiew powietrza.

Instrukcje dotyczące montażu i wstępnej demontażu www.titon.co.uk

Informacijski listek o izdelku (S)



Naziv dobavitelja	Titon			
Naslov dobavitelja	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10 Q+ A			
Identifikator modela	TP440A			
Razred specifi ne porabe energije	Razred SEC A (Povpre no podnebje) Razred SEC A+ (Hladno podnebje) Razred SEC E (Toplo podnebje)			
Deklarirana tipologija	Dvosmerno			
Tip nameš enega pogona	Spremenljiva hitrost vožnje			
Tip sistema za rekuperacijo toplote	Rekuperativen			
Termalna učinkovitost toplotne rekuperacije	86%			
Najve ja stopnja pretoka	414m ³ /h			
U učinkovita vhodna mo	73.62W			
Raven zvo ne mo i	54dB			
Referen na hitrost pretoka	0.0806m ³ /s			
Referen na tla na razlika	50Pa			
SPI	0.2537W/(m ³ /h)			
Regulacijski faktor prezra evanja	1.00			
Deklarirana najve ja stopnja notranjega puš anja	5%			
Deklarirana najve ja stopnja zunanjega puš anja	5%			
		Hladno podnebje	Povpre no podnebje	Toplo podnebje
SEC	kWh/(m².a)	-73.4	-36.1	-12.2
Letna poraba elektri ne energije AEC	kWh/a	9.0	3.6	3.2
Letni prihranek pri ogrevanju AHS	kWh	87.1	44.5	20.1
Opozorilna lu ka za vizualni filter	Informacije o menjanju filtra so v navodilih za uporabo			
Zahteve nameš anja	Mreže za dovod/odvod s krmiljenjem (npr. splošni zra niki) morajo biti nameš ene na sprednji zunanji del, da omogo ajo naraven dovod/odvod zraka.			
Navodila za sestavljanje/razstavljanje	www.titon.co.uk			

Názov dodávate a	Titon
Adresa dodávate a	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	HRV10 Q+ A
Identifikátor modelu	TP440A
Trieda špecifickej spotreby energie	ŠSE Trieda A (Priemerné klimatické pásmo) ŠSE Trieda A+ (Chladné klimatické pásmo) ŠSE Trieda E (Teplé klimatické pásmo)
Deklarovaná typológia	Obojsmerná
Typ nainštalovaného pohonu	Pohon s premenlivou rýchlosťou
Typ systému spätného získavania tepla	Rekuperatívny
Teplná účinnosť spätného získavania tepla	86%
Maximálny prietok	414m ³ /h
Efektívny príkon na vstupe	73.62W
Hladina akustického výkonu	54dB
Referenčný prietok	0.0806m ³ /s
Referenčný rozdiel tlaku	50Pa
SPI	0.2537W/(m ³ /h)
Súčiniteľ ovládania ventilácie	1.00
Maximálna udaná miera vnútorného netesnenia	5%
Maximálna udaná miera vonkajšieho netesnenia	5%

		Chladné klimatické pásmo	Priemerné klimatické pásmo	Teplé klimatické pásmo
SEC	kWh/(m ² .a)	-73.4	-36.1	-12.2
AEC Ročná spotreba elektriny	kWh/a	9.0	3.6	3.2
AHS Ročná úspora vykurovania	kWh	87.1	44.5	20.1

Poloha vizuálnej výstrahy filtra Informácia v Návode na obsluhu o výmene filtra

Požiadavky inštalácie V spojení s letným režimom zariadenia regulované mriežky sania/výfuku (napr. ventilátory na pozadí) musia byť osadené vo fasáde na dodanie/výfuk prirodzeného vzduchu.

Postup pred/de-montáže www.titon.co.uk